

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 18

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wettbewerbe

\*Von der SIA-Wettbewerbskommission begutachtet

Auch unter:  
www.sia.ch  
(Ausschreibungen)

Veranstalter	Objekte PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb PQ: Präqualifikation GLW: Gesamtleistung	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- bezug/An- meldung)	SI+A Heft
Expo 01	Luftbildgestütztes Monitoring für die Expo 01	Unternehmen mit entsprechender Erfahrung, siehe SI+A 14-15, S. 304	10. Mai 99	14-15/1999 S. 304
Kanton Solothurn*	Neusituierung Bezirks-posten Olten SO (PQ)	Architekturbüros nach SIA 142 im selektiven Verfahren	14. Mai 99	16/1999 S. 325
Projektgesellschaft Neue Messe, Stuttgart	Landesmesse Baden-Württemberg, Stuttgart (PW)	Arbeitsgemeinschaften von Architekten und Garten- und Landschaftsarchitekten aus EWR- bzw. Gats-Mitgliedsstaaten	18. Mai 99	14-15/1999 S. 304
La Gruyère*	Bâtiment du CO de La Gruyère (PW)	Concours public (SIA No 152, 1993)	28 mai 99	5/1999 S. 108
Medien- und Architekturbiennale Graz	Künstlerische Auseinandersetzung mit Architektur, Urbanität und Raum	Internationaler Wettbewerb	31. Mai 99, 30. Juni 99	14-15/1999 S. 304
Stadt Langenthal BE	Attraktivierung der Kernzone Langenthal BE (PQ)	Fachleute aus Architektur, Landschaftsarchitektur und Planung, mit Wohn- und Geschäftssitz in der Schweiz, Studierende und bildende Künstler, siehe SI+A 16, S. 324	31. Mai 99 (14. Mai 99)	16/1999 S. 324
Stadtcasino Baden AG, Stadt Baden*	Neubau Stadtsaal, Baden AG (IW)	ArchitektInnen mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Aargau seit mind. dem 1. Januar 1998. Zusätzlich max. 8 eingeladene Architektenteams	11. Juni 99 (9. April 99)	10/1999 S. 208
Kanton Luzern, Baudepartement	Umbau und Renovation des Grossratssaals Kanton Luzern (PQ)	Planungsteams gemäss Gatt/WTO-Übereinkommen	11. Juni 99 (7. Mai 99)	16/1999 S. 324
Universität Stuttgart, Arbeitskreis Campus	Stuttgarter Pavillon 2	Studierende der Fachrichtungen Architektur und Innenarchitektur aller Länder	15. Juni 99 (30. April 99)	16/1999 S. 325
Baudirektion Kanton Zürich, Hochbauamt*	Erweiterung Veterinärmedizinische Fakultät, Universität Zürich (PW)	AnbieterInnen mit Sitz oder Wohnsitz in der Schweiz sowie in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	18. Juni 99 (7. Mai 99)	16/1999 S. 325
Commissioners of Public Works in Ireland	Headquarters building for Dept. of Arts, Heritage Gaeltacht & Islands, Dublin (PW)	Open to architects and to architectural practices	25. Juni 99	17/1999 S. 356
Baudirektion Kanton Zürich, Hochbauamt*	Erweiterung Kantonschulen Winterthur (PW)	AnbieterInnen mit Sitz oder Wohnsitz in der Schweiz sowie in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	25. Juni 99 (7. Mai 99)	12/1999 S. 252
Tiefbauamt des Kantons Bern	Erneuerung Holzbrücken Oberes Emmental BE (PQ)	Fachleute auf dem Gebiet des Holzbrückenbaus	25. Juni 99 (14. Mai 99)	16/1999 S. 325
Gemeinde Sachseln OW	Neugestaltung Dorfzentrum Sachseln (IW)	Fachleute aus den Bereichen Architektur Landschaftsarchitektur, Ingenieurwesen, Verkehrs- und Raumplanung, Kunst. Bedingung ist ein Geschäftssitz in ausgewählten Kantonen, siehe SI+A 16, S. 325	20. Aug. 99 (30. April 99)	16/1999 S. 325
USA Institute, New York	Industrial Archeology and the Future of the City Verona/Italy (IW)	Professional Category, Designer Category: other designers and students of architecture, urban design and landscape design	5. Sept. 99 (15. Juni 99)	16/1999 S. 325
Schweizerischer Technischer Verband STV	Ausstellungsstand für die Swissbau 2000 in Basel	Studierende der Abteilungen Architektur, Innenarchitektur und Bauingenieurwesen der Fachhochschulen und Ingenieurschulen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein	17. Sept. 99 (21. Mai 99)	16/1999 S. 325
Regierung Äthiopien	Schutzbauten für Kirchen in Laliba, Äthiopien (PQ)	Teams von ArchitektInnen mit mind. 12 Jahren Berufserfahrung, IngenieurInnen mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung sowie den nötigen Fachleuten	22. Sept. 99 (21. April 99)	12/1999 S. 253
Europandom, France - neu	Constructing the town in Guadeloupe, Guiana, Martinique, La Réunion (PQ)	Young architects or teams of young architects, who must be under forty-five years old; international	29. Okt. 99 (15. Sept. 99)	18/1999 S. 376

## Ausstellungen

Amt für Städtebau und Helmhaus	Stadt-Einsichten: Werkstattbericht Zürich West, Zürich Nord, Hürlimann-Areal	Helmhaus Zürich, Limmatquai 31, Zürich, bis 22. Mai, geöffnet Di-So 10-18 Uhr, Do 10-20 Uhr
Cemsuisse	Architekturpreis Beton 1997	Hochschule für Technik und Architektur, Quellgasse 21, Biel, 31. Mai bis 16. Juni, geöffnet Mo-Fr 7-18 Uhr, Vernissage 3. Juni, 18 Uhr

## Preise

IOC/IAKS	Sport- und Freizeitbauten	Bauträger/Betreiber zusammen mit Architekten und Ingenieuren	31. Mai 99	44/1998 S. 856
Schweizer Heimatschutz - neu	Wakkerpreis 2000, Bauen am Wasser	Ortschaften, die auf besondere Weise durch einen See, Fluss oder Bach geprägt sind	31. Mai 99	18/1999 S. 376
Lignum, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz	Prix Lignum, Auszeichnung guter Holzbauten	Bauplaner, Unternehmer, Bauherren von Holzbauten, die im Verlauf der letzten zehn Jahre in der Schweiz erstellt worden sind. Es gelten Gebäude, Brücken sowie Aufstockungen oder Renovierungen/Um-bauten	11. Juni 99	11/1999 S. 234
Arbeitsgemeinschaft Solar 91	Schweizer Solarpreis 1999	Unternehmer, Inhaber, Architekten und Planer von Solaranlagen, die zwischen dem 1. Januar 98 und dem 15. Juni 99 in Betrieb genommen wurden	15. Juni 99	17/1999 S. 356
Europa Nostra	Restaurierung von Bauten Gärten, Gewächshäusern	Bauträger/Projektverfasser eines Restaurierungsprojektes aus den letzten 6 Jahren, Infos und Unterlagen unter Tel. 0031 70 356 0333	1. Juli 99	12/1999 S. 253
Amt für Umweltschutz, Kanton Zug - neu	Prix AfU, kreative Auseinandersetzung mit Bauabfällen	Kunstschaffende, Architekten, Gestalter, Erfinder, Baufachleute mit Wohnsitz oder Heimatberechtigung in der Zentralschweiz	31. Aug. 99	18/1999 S. 376

### Europandom: constructing the town in the French tropics

Europandom has chosen the problems raised by ways of life in France's overseas departments and by tropical architecture. Four sites are proposed for the international competition: Guadeloupe, French Guiana, Martinique and Réunion. These departments are today confronted with the need to build a lot of social housing, but in a context where there is a shortage of suitable land. The aim of Europandom is to award prizes to innovative urbano-architectural housing projects that take into account local ways of life and make it possible to experiment with new ways of designing and producing, and explore the possibilities for the appropriation of social housing. All candidates, young architects or teams of young architects, must be under forty-five years old.

Closing date for registrations: 15 September 1999, closing date for submission of entries: 29 October 1999. Address: Secrétariat Europandom, 53 rue des deux communes, 93100 Montreuil, France, tel. 033/155 86 95 55, fax 033/142 87 59 95, web: <http://www-europan.gam-sau.archi.fr>, E-mail: [e\\_pandom@club-internet.fr](mailto:e_pandom@club-internet.fr).

### Prix AfU

Das Amt für Umweltschutz (AfU) des Kantons Zug schreibt in Zusammenarbeit mit den Umweltämtern der Zentralschweiz den mit 40 000 Franken dotierten «Prix AfU» aus. Es handelt sich um einen Wettbewerb für die künstlerische, gestalterische und konzeptionelle Auseinandersetzung mit Bauabfällen. Teilnahmebe-

rechtigt sind alle in der Zentralschweiz wohnende oder heimatberechtigte Kunstschaffende, Architekten, Gestalter, Erfinder und Baufachleute. Es können frei gewählte, unterschiedliche Materialien und Medien verwendet werden. Die Wettbewerbsbeiträge müssen bis Ende August 1999 eingereicht werden. Unterlagen sind erhältlich beim Amt für Umweltschutz des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, Tel. 041/728 33 44 und Fax 041/728 33 79.

### Wakkerpreis 2000: Bauen am Wasser

Seit bald 30 Jahren vergibt der Schweizer Heimatschutz (SHS) alljährlich den mit Fr. 20 000.- dotierten Wakkerpreis. Ausgezeichnet werden Gemeinden, die sich in besonderer Weise um die Pflege und Weiterentwicklung ihres Ortsbildes bemüht haben. Für das Jahr 2000 lautet das Thema des Wakkerpreises «Bauen am Wasser».

Gesucht sind Ortschaften, die sich an einem See, Fluss oder Bach befinden oder die sonst auf besondere Weise durch das Wasser geprägt sind. Die Anlage und die Struktur der Ortschaft müssen in einer guten Beziehung zum Wasser stehen. Dies gilt für die ganze baugeschichtliche Entwicklung bis in die Gegenwart. Von Interesse ist die Gesamtheit der Gebäude und Anlagen (Quais, Brücken, Landestege) am Wasser. Das Erscheinungsbild soll einladend wirken, grosszügig angelegt sein und eine Identifikation mit dem Ort ermöglichen. Eine gute öffentliche Zugänglichkeit der Ufer ist ein Pluspunkt. Es wird die Gesamtheit all dieser Elemente, inkl. der Freiräume, ausgezeichnet, nicht

einzelne Bauwerke. Entscheidend ist der umfassende und qualitätsvolle Eindruck, den das Ortsbild vermittelt.

Gut dokumentierte Bewerbungen können bis spätestens 31. Mai 1999 eingereicht werden an: Schweizer Heimatschutz, Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich, Tel. 01/252 26 60. Die Unterlagen sollten enthalten: Kurzportrait der Gemeinde, Beschreibung der bisherigen ortsbildpflegerischen Bemühungen; rechtsgültiger Zonenplan, Bauordnung, allfällige Schutzinventare; Abbildungen.

### Europandom 5

13 juries from Belgium, Croatia, Italy, Finland with Estonia, France, Germany, Greece with Cyprus, Netherlands, Portugal, Spain, Switzerland with Austria, United Kingdom, and the Central European countries group - Bulgaria, Hungary, Romania and Slovakia, have named the winning teams and the runners-up in the fifth session of the European architectural competitions, whose theme was: «New housing landscapes - travel and proximity». Young architects from throughout Europe submitted 1700 projects to the competition, on sites proposed by 65 towns. All the prize-winning projects will be part of the European exhibition that is to be a focal point of the Results Forum, to be held in Geneva, Switzerland on 27, 28, 29 September 99.

Winners from Switzerland: Frédéric Levrat, project for Switzerland; Robert Grandpierre, project for Switzerland; Patrick Longchamp, project for Belgium.